



DEWALT®

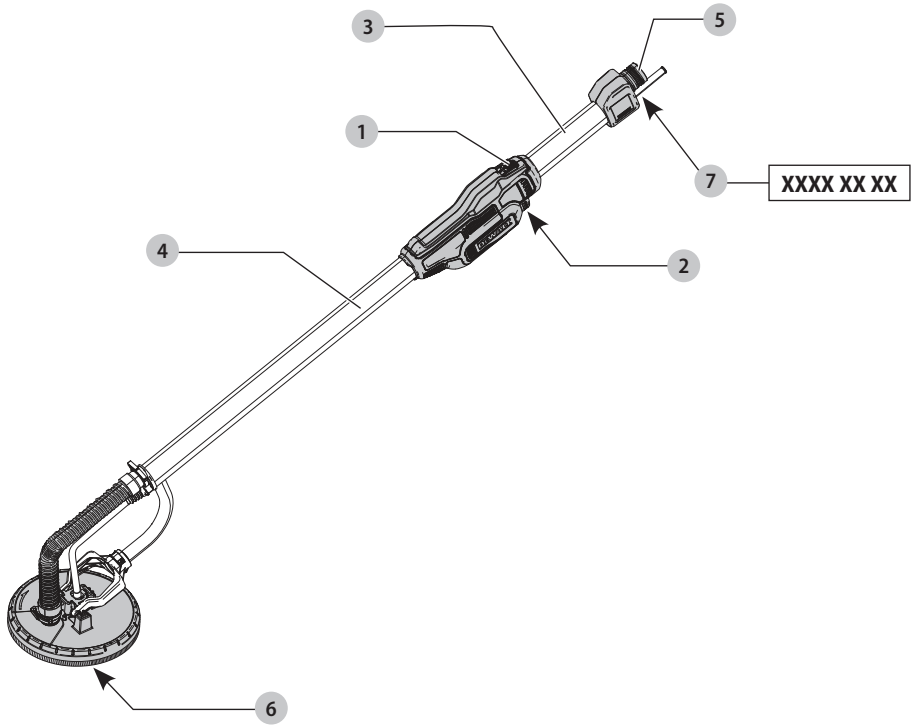
511118 - 86 SK

Preložené z pôvodného návodu

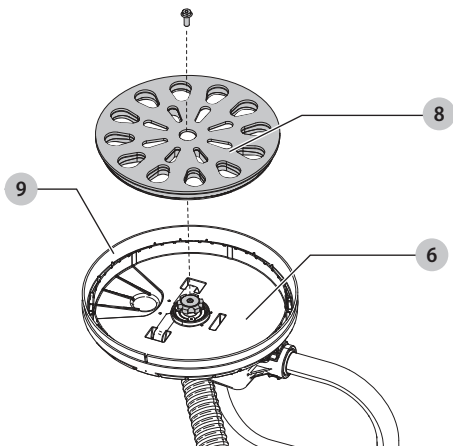
DWE7800



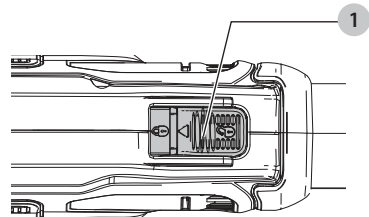
Obr. A



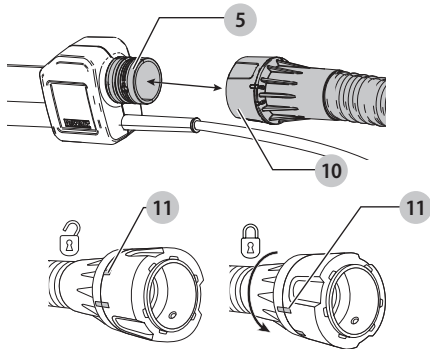
Obr. B



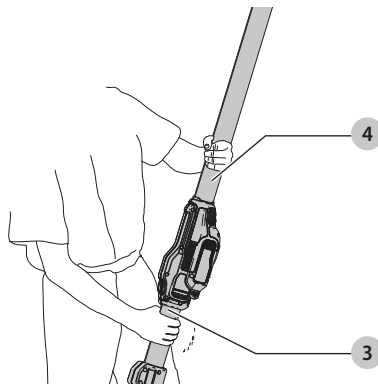
Obr. C



Obr. D



Obr. E



BRÚSKA NA SADROKARTÓN

DWE7800

Blahoželáme vám!

Zvolili ste si náradie BernerDEWALT. Roky skúseností, dôkladný vývoj výrobkov a inovácie vytvorili zo spoločnosti BernerDEWALT jedného z najspoľahlivejších partnerov pre používateľov profesionálneho elektrického náradia.

Technické údaje

		DWE7800
Napájacie napätie	V_{AC}	230
Veľká Británia a Írsko	V_{AC}	115
Typ		1
Výkon	W	450
Rozmery podložky	mm	225
Počet obbehov	min^{-1}	1200 – 2400
Hmotnosť	kg	4,3

Hodnoty týkajúce sa hlučnosti a/alebo vibrácií (priestorový vektorový súčet) podľa normy EN60745-2-3:

L_{PA} (hladina akustického tlaku)	dB(A)	77
L_{WA} (hladina akustického výkonu)	dB(A)	88
K (odchýlka uvedenej hodnoty týkajúcej sa hlučnosti)	dB(A)	2
Hodnota vibrácií a_{H1} =	m/s^2	< 2,5
Odchýlka K =	m/s^2	1,5

Hodnoty vibrácií a hluku uvedené v tomto dokumente sa merali podľa normalizovaných požiadaviek, ktoré sú uvedené v norme EN60745 a môžu sa použiť na porovnanie jedného náradia s ostatnými. Tieto hodnoty sa môžu použiť na predbežný odhad pôsobenia na obsluhu.

VAROVANIE: Deklarované hodnoty hlučnosti a/alebo vibrácií sa vzťahujú na určené štandardné použitie tohto náradia. Ak sa však náradie použije na rôzne aplikácie s rozmanitým príslušenstvom alebo ak sa vykonáva jeho nedostatočná údržba, hodnoty hlučnosti a/alebo vibrácií môžu byť odlišné. Tak sa môže počas celkového pracovného času čas pôsobenia na obsluhu značne predĺžiť.

Odhad miery pôsobenia hluku a/alebo vibrácií na obsluhu musí počítať aj s časom, keď je toto náradie vypnuté, alebo keď je v chode naprázdno a aktuálne nevykonáva žiadnu prácu. Počas celkového pracovného času sa tak môže čas pôsobenia na obsluhu značne skrátiť.

Zistite si ďalšie doplnkové bezpečnostné opatrenia, ktoré chránia obsluhu pred účinkom hluku a/alebo vibrácií, ako sú: údržba náradia a jeho príslušenstva, udržiavanie rúk v teple (týka sa vibrácií), organizácie spôsobov práce.

Vyhlasenie o zhode – EC

Smernica pre strojové zariadenia



Brúška na sadrokartón DWE7800

Spoločnosť DEWALT týmto vyhlasuje, že tieto výrobky opisované v časti **Technické údaje** spĺňajú požiadavky nasledujúcich noriem:

2006/42/EC, EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015.

Tieto výrobky spĺňajú taktiež požiadavky smerníc 2014/30/EÚ a 2011/65/EÚ. Ďalšie informácie vám poskytne zástupca spoločnosti DEWALT na nasledujúcej adrese alebo na adresách, ktoré sú uvedené na zadnej strane tohto návodu.

Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za zostavenie technických údajov a vydáva toto vyhlásenie v zastúpení spoločnosti DEWALT.

Markus Rompel
Viceprezident technického oddelenia, PTE-Europe
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Germany
17. 12. 2021

VYHLÁSENIE O ZHODE PREDPISY NA DODÁVKY STROJOVÝCH ZARIADENÍ (BEZPEČNOSŤ) Z ROKU 2008

UK
CA

Brúška na sadrokartón DWE7800

SPoločnosť DEWALT týmto vyhlasuje, že tieto výrobky opisované v časti **Technické údaje** spĺňajú požiadavky nasledujúcich noriem:

Predpisy pre dodávky strojových zariadení (bezpečnosť) z roku 2008, S.I. 2008/1597 (v platnom znení), EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015.

Tieto výrobky spĺňajú nasledujúce predpisy Spojeného kráľovstva:

Predpisy pre elektromagnetickú kompatibilitu, 2016, S.I. 2016/1091 (v platnom znení).

Predpisy o obmedzení použitia niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach 2012, S.I. 2012/3032 (v platnom znení).

Ďalšie informácie vám poskytne zástupca spoločnosti DEWALT na nasledujúcej adrese alebo na adresách, ktoré sú uvedené na zadnej strane tohto návodu.

Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za zostavenie technických údajov a vydáva toto vyhlásenie v zastúpení spoločnosti DEWALT.



Karl Evans
Viceprezident oddelenia pre profesionálne elektrické náradie
EANZ GTS
DEWALT UK, 270 Bath Road, Slough
SL1 4DX
England
17. 12. 2021



VAROVANIE: Z dôvodu obmedzenia rizika zranenia si prečítajte tento návod na obsluhu.

Definícia: Bezpečnostné pokyny

Nižšie uvedené definície opisujú stupeň závažnosti každého označenia. Prečítajte si pozorne návod na obsluhu a venujte pozornosť týmto symbolom.



NEBEZPEČENSTVO: Označuje bezprostredne hroziacu rizikovou situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, **povedie** k spôsobeniu **vážneho alebo smrteľného zranenia**.



VAROVANIE: Označuje potenciálne rizikovou situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, **môže viesť k vážnemu alebo smrteľnému zraneniu**.



UPOZORNENIE: Označuje potenciálne rizikovou situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, **môže viesť k ľahkému alebo stredne vážnemu zraneniu**.

POZNÁMKA: Označuje postup **nesúvisiaci so spôsobením zranenia**, ktorý, ak sa mu nezabráni, **môže viesť k poškodeniu zariadenia**.



Upozorňuje na riziko úrazu elektrickým prúdom.



Upozorňuje na riziko vzniku požiaru.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE PRÁCU S ELEKTRICKÝM NÁRADÍM



VAROVANIE: Preštudujte si všetky bezpečnostné výstrahy, pokyny, obrázky a technické údaje uvedené pre toto náradie. Nedodržanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, k požiaru alebo k vážnemu zraneniu.

VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA A POKYNY USCHOVAJTE NA ĎALŠIE POUŽITIE

Termín „elektrické náradie“ vo všetkých upozorneniach odkazuje na vaše náradie napájané zo siete (je vybavené prívodným káblom) alebo náradie napájané akumulátorom (bez prívodného kábla).

1) Bezpečnosť v pracovnom priestore

- Pracovný priestor udržiajte čistý a dobre osvetlený.** Preplnený a neosvetlený pracovný priestor môže viesť k spôsobeniu úrazov.
- Nepracujte s elektrickým náradím vo výbušnom prostredí, ako sú napríklad priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prašných látok.** V elektrickom náradí dochádza k iskreniu, ktoré môže spôsobiť vznietenie horľavého prachu alebo výparov.
- Pri práci s náradím zaistite bezpečnú vzdialenosť detí a ostatných osôb.** Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.

2) Elektrická bezpečnosť

- Zástrčka prívodného kábla náradia musí zodpovedať zásuvke. Zástrčku nikdy žiadnym spôsobom neupravujte. Nepoužívajte pri uzemnenom elektrickom náradí žiadne upravené zástrčky.** Neupravované zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko spôsobenia úrazu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa uzemnených povrchov, ako sú napríklad potrubia, radiátory, elektrické sporáky a chladničky.** Pri uzemnení vášho tela vzrastá riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo vlhkému prostrediu.** Ak vnikne do elektrického náradia voda, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.
- S prívodným káblom zaobchádzajte opatne. Nikdy nepoužívajte prívodný kábel na prenášanie alebo posúvanie náradia a neťahajte zaň, ak chcete náradie odpojiť od elektrickej siete. Zabráňte kontaktu kábla s mastnými, horúcimi a ostrými predmetmi alebo pohyblivými časťami.** Poškodený alebo zauzlený kábel zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pri práci s náradím vonku používajte predĺžovacie káble určené na vonkajšie použitie.** Použitie kábla na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pri práci s elektrickým náradím vo vlhkom prostredí musí byť v napájacom okruhu použitý prúdový chránič (RCD).** Použitie prúdového chrániča RCD znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

3) Bezpečnosť osôb

- Zostaňte stále pozorní, sledujte, čo robíte a pri práci s elektrickým náradím pracujte s rozvahou. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvilka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže viesť k vážnemu úrazu.
- Používajte prvky osobnej ochrany. Vždy používajte ochranu zraku.** Ochranné prostriedky ako respirátor, protišmyková pracovná obuv, prilba a chrániče sluchu, používané v príslušných podmienkach, znižujú riziko poranenia osôb.

- c) **Zabráňte náhodnému zapnutiu. Pred pripojením zdroja napätia alebo pred vložením akumulátora a pred zdvihnutím alebo prenášaním náradia skontrolujte, či je spínač v polohe vypnuté.** Prenášanie elektrického náradia s prstom na spínači alebo pripojenie náradia k napájaciemu zdroju, ak je spínač náradia v polohe zapnuté, môže spôsobiť úraz.
- d) **Pred zapnutím náradia sa vždy uistite, či nie sú v jeho blízkosti kľúče alebo nastavovacie prípravky.** Nastavovacie kľúče ponechané na náradí môžu byť zachytené rotujúcimi časťami náradia a môžu spôsobiť úraz.
- e) **Neprekážajte sami sebe. Pri práci vždy udržiajte vhodný postoj a rovnováhu.** Tak je umožnená lepšia ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciách.
- f) **Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľný odev alebo šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy a odev nedostali do kontaktu s pohyblivými časťami.** Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť pohyblivými dielmi zachytené.
- g) **Ak sú zariadenia vybavené adaptérom na pripojenie odsávacieho zariadenia, zaistite jeho správne pripojenie a riadnu funkciu.** Použitie týchto zariadení môže znížiť nebezpečenstvo týkajúce sa prachu.
- h) **Nedovoľte, aby častým používaním náradia došlo k familiárnosti, aby ste sa stali samoľúbymi a aby ste ignorovali zásady bezpečnosti.** Bezstarosť môže spôsobiť vážne zranenie v zlomku sekundy.

4) Použitie elektrického náradia a jeho údržba

- a) **Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte na vykonávanú prácu správny typ náradia.** Pri použití správneho typu náradia bude práca vykonávaná lepšie a bezpečnejšie.
- b) **Ak nie je možné spínač náradia zapnúť a vypnúť, s náradím nepracujte.** Každé elektrické náradie s nefunkčným spínačom je nebezpečné a musí sa opraviť.
- c) **Pred nastavovaním náradia, pred výmenou príslušenstva, alebo ak náradie nepoužívate, odpojte zástrčku prívodného kábla od zásuvky alebo z náradia vyberte akumulátor, ak je vyberateľný.** Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného zapnutia náradia.
- d) **Ak náradie nepoužívate, uložte ho mimo dosahu detí a zabráňte tomu, aby bolo toto náradie použité osobami, ktoré nie sú oboznámené s jeho obsluhou alebo s týmto návodom.** Elektrické náradie je v rukách nekvalifikovanej obsluhy nebezpečné.
- e) **Vykonávajte údržbu elektrického náradia a príslušenstva. Skontrolujte vychýlenie alebo zablokovanie pohyblivých častí, poškodenie jednotlivých dielov a iné okolnosti, ktoré môžu ovplyvniť chod náradia. Ak je náradie poškodené, nechajte ho pred použitím opraviť.** Mnoho nehôd býva spôsobených zanedbanou údržbou náradia.
- f) **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými čepeľami sú menej náchylné na zablokovanie a lepšie sa s nimi pracuje.

- g) **Elektrické náradie, príslušenstvo, držiaky nástrojov atď., používajte podľa týchto pokynov a berte do úvahy podmienky pracovného prostredia a prácu, ktorú budete vykonávať.** Použitie elektrického náradia na iné účely, než na aké je určené, môže byť nebezpečné.
- h) **Udržujte rukoväti a všetky povrchy na uchopenie čisté a suché a dbajte na to, aby neboli znečistené olejom alebo mazivami.** Klzké rukoväti a povrchy na uchopenie neumožňujú bezpečnú manipuláciu a ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciách.

5) Servis

- a) **Zverte opravu vášho elektrického náradia iba osobe s príslušnou kvalifikáciou, ktorá bude používať výhradne originálne náhradné diely.** Tým zaistíte bezpečnú prevádzku náradia.

DOPLNKOVÉ ŠPECIFICKÉ BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

Všeobecné bezpečnostné varovania týkajúce sa brúsenia

- a) **Toto elektrické náradie je určené na to, aby pracovalo ako brúska. Preštudujte si všetky bezpečnostné výstrahy, pokyny, obrázky a technické údaje uvedené pre toto náradie.** Nedodržanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, k požiaru alebo k vážnemu zraneniu.
- b) **S týmito elektrickým náradím sa neodporúča vykonávať úkony, ako sú leštenie, brúsenie, práca s drôtenou kefou alebo rozbrusovanie.** Pracovné operácie, na ktoré nie je toto elektrické náradie určené, môžu vytvárať rizikové situácie, pri ktorých môže dôjsť k zraneniu.
- c) **Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je špecificky navrhnuté a odporúčané výrobcom náradia.** Aj keď sa s vašim elektrickým náradím môže použiť aj príslušenstvo, neznamená to, že je zaistená jeho bezpečná prevádzka.
- d) **Menovité otáčky príslušenstva musia minimálne zodpovedať maximálnym otáčkam uvedeným na elektrickom náradí.** Príslušenstvo, ktoré sa otáča rýchlejšie, než sú jeho povolené maximálne otáčky, sa môže roztrhnúť alebo rozlomiť.
- e) **Vonkajší priemer a hrúbka použitého príslušenstva musia zodpovedať rozmerom, ktoré sú vhodné pre vaše elektrické náradie.** Pri použití kotúčov nesprávnej veľkosti nie je možné zaistiť zodpovedajúcu bezpečnosť a ovládateľnosť náradia.
- f) **Závit montovaného príslušenstva musí zodpovedať závitú na hriadeli náradia. Pri príslušenstve upevňovanom pomocou prírub musí priemer upínacieho otvoru príslušenstva zodpovedať polohovaciemu priemeru príruby.** Príslušenstvo, ktoré nezodpovedá montážnym prvkom na náradí, sa nebude otáčať rovnomerne, bude nadmerne vibrovať a môže spôsobiť stratu ovládateľnosti.

- g) **Nepoužívajte poškodené príslušenstvo. Pred každým použitím skontrolujte každé príslušenstvo. Pri brúsnych kotúčoch skontrolujte, či nie sú prasknuté alebo či nie sú odštiepené. Pri oporných podložkách skontrolujte, či nie sú prasknuté, poťhané alebo nadmerne opotrebované. Pri drôtených kefách skontrolujte, či nie sú uvoľnené alebo popraskané jednotlivé drôty. Ak dôjde k pádu elektrického náradia alebo príslušenstva, skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu a ak je to nutné, použite nepoškodené príslušenstvo. Po kontrole a montáži príslušenstva sa postavte vy aj ostatné osoby tak, aby ste stáli mimo roviny rotujúceho príslušenstva, a na jednu minútu zapnite náradie pri maximálnych otáčkach naprázdno. V tomto testovacom čase sa poškodené príslušenstvo obvykle zničí.**
- h) **Používajte prvky osobnej ochrany. V závislosti od vykonávanej práce použite tvárový štít, ochranné okuliare alebo bezpečnostné okuliare. Podľa situácie používajte masku proti prachu, chrániče sluchu, rukavice a pracovnú zásteru schopnú zachytiť častičky brusiva alebo fragmenty obrobku. Ochrana zraku musí byť schopná zastaviť odletujúce nečistoty vznikajúce pri rôznych pracovných operáciách. Maska proti prachu alebo respirátor musí filtrovať častičky vznikajúce pri vašej práci. Dlhodobé vystavenie vysokej intenzite hluku môže spôsobiť stratu sluchu.**
- i) **Udržujte okolostojace osoby v bezpečnej vzdialenosti od pracovného priestoru. Každý, kto vstupuje do pracovného priestoru, musí používať osobné ochranné vybavenie. Fragmenty obrobku alebo úlomky príslušenstva môžu odlietať a môžu spôsobiť úraz aj mimo pracovného priestoru.**
- j) **Udržujte privodný kábel v bezpečnej vzdialenosti od rotujúceho príslušenstva. Pri strate kontroly môže dôjsť k preseknutiu alebo obrúseniu kábla a Vaša ruka sa tak môže zachytiť a vtiahnuť do rotujúceho príslušenstva.**
- k) **Nikdy neodkladajte elektrické náradie, kým nedôjde k úplnému zastaveniu rotujúceho príslušenstva. Rotujúce príslušenstvo sa môže zaryť do povrchu, čo môže spôsobiť stratu vašej kontroly nad náradím.**
- l) **Nezapínajte elektrické náradie, ak ho prenášate v ruke vedľa tela. Náhodný kontakt s rotujúcim príslušenstvom by mohol spôsobiť zachytenie vášho oblečenia a následný kontakt príslušenstva s vaším telom.**
- m) **Pravidelne čistite vetracie otvory elektrického náradia. Ventilátor motora vŕhajú prach do skrine náradia a nahromadené kovové častičky môžu spôsobiť úraz elektrickým prúdom.**
- n) **Nepoužívajte elektrické náradie v blízkosti horľavých materiálov. Iskry môžu spôsobiť jeho vznietenie.**
- o) **Nepracujte s príslušenstvom, ktorého použitie vyžaduje chladiace kvapaliny. Použitie vody alebo inej chladiacej kvapaliny môže viesť k smrteľnému úrazu elektrickým prúdom alebo k inému zraneniu.**

ĎALŠIE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE VŠETKY PRACOVNÉ OPERÁCIE

Spätný ráz a príslušné varovania

Spätný ráz je náhlou reakciou na zovretie alebo zaseknutie otáčajúceho sa kotúča, podpornej podložky, kefy alebo akéhokoľvek iného príslušenstva. Zovretie alebo zaseknutie spôsobuje rýchle zablokovanie rotujúceho príslušenstva, čo v bode kontaktu spôsobí stratu kontroly nad náradím a jeho pohyb v opačnom smere, než je smer otáčania príslušenstva.

Ak je napríklad brúsny kotúč zovretý alebo zaseknutý v obrobku, hrana kotúča sa v mieste kontaktu s obrobkom môže zarezáť hlbšie, a môže tak spôsobiť vyskočenie kotúča smerom nahor alebo spätný ráz. Kotúč môže vyskočiť smerom k obsluhu alebo od obsluhu, v závislosti od smeru pohybu kotúča v bode, kde došlo k jeho zovretiu. Za týchto podmienok môžu brúsne kotúče aj prasknúť.

Spätný ráz je výsledkom nesprávneho použitia elektrického náradia a nesprávnych pracovných postupov alebo pracovných podmienok. Spätnému rázu sa môže zabrániť dodržiavaním opatrení, ktoré sú uvedené nižšie:

- Udržujte stále pevné uchopenie elektrického náradia a postavte sa tak, aby Vaše telo a ruky mohli odolávať silám spätného rázu. Vždy používajte prídavnú rukoväť, ak je vo vybavení náradia, aby bola zaručená maximálna ovládateľnosť pri spätnom ráze alebo pri momentových reakciách pri zapnutí náradia. Používateľ náradia môže zvládať momentové reakcie alebo sily spätného rázu, ak sa robia správne opatrenia.**
- Nikdy nekladte ruky do blízkosti rotujúceho príslušenstva. Môže dôjsť k spätnému rázu príslušenstva cez Vaše ruky.**
- Nestojte v priestore, do ktorého bude smerovať náradie, ak dôjde k spätnému rázu. Spätný ráz vymrští náradie v opačnom smere, než je smer otáčania kotúča v mieste zovretia.**
- Ak pracujete s náradím na úprave rohov, ostrých hrán atď., buďte veľmi opatrní. Zabráňte odsakovaniu a kmitaniu príslušenstva. Rohy, ostré hrany alebo kmitanie majú tendenciu zachytávať rotujúce príslušenstvo, čo môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím alebo spätný ráz.**
- Nepoužívajte s touto brúskou rezbárske pílové kotúče alebo ozubené pílové kotúče. Pri použití týchto kotúčov dochádza často k spätnému rázu alebo k strate kontroly nad náradím.**

Ďalšie bezpečnostné pokyny pre brúsne práce

- Nepoužívajte nadmerne veľké listy brúsneho papiera. Pri výbere brúsneho papiera dodržiavajte odporúčania jeho výrobcu. Väčšie brúsne papiere presahujúce okraj brúsnej podložky predstavujú riziko spôsobenia tržných rán a môžu spôsobiť zachytenie alebo roztrhnutie kotúča alebo spätný ráz.**

Ďalšie špecifické bezpečnostné predpisy pre brúsky

VAROVANIE: Vyvarujte sa kontaktu alebo vdýchnutia prachu vzniknutého brúsením. Tento prach môže ohrozovať zdravie obsluhy a okolostojacích osôb. Používajte masku proti prachu určenú špeciálne na ochranu pred toxickým prachom a výparmi a zaistite, aby boli takto chránené všetky osoby nachádzajúce sa alebo vstupujúce do pracovného priestoru. Jednotku neprevádzkujte bez systému na zachytávanie prachu.

VAROVANIE: Pri brúsení železných kovov používajte toto náradie na dobre vetranom mieste. Nepoužívajte toto náradie v blízkosti horľavých kvapalín, plynov a prachu. Horúce čistočky vznikajúce pri brúsení alebo iskry od uhlíkov motora môžu spôsobiť vznietenie horľavých materiálov.

VAROVANIE: Nepoužívajte kazetu prachového filtra alebo adaptér na odvádzanie prachu na ukladanie predmetov.

Brúsenie náterov

VAROVANIE: Dodržujte platné predpisy týkajúce sa brúsenia náterov. Venujte náležitú pozornosť nasledujúcim bodom:

- Kedykoľvek je to možné, používajte na zachytávanie prachu odsávanie.
- Buďte veľmi opatrní pri brúsení povrchov opatrených nátermi, ktoré môžu obsahovať prísadu olova:
 - Zamedzte vstupu detí a tehotných žien do pracovného priestoru. Všetky osoby vstupujúce do pracovného priestoru musia používať ochrannú masku určenú špeciálne na ochranu pred prachom a výparmi z náterov obsahujúcich prísadu olova. V pracovnom priestore nejedzte, nepite a nefajčite.
- Zaistite bezpečnú likvidáciu prachu a ostatných nečistôt.

Zvyškové riziká

VAROVANIE: Odporúčame vám používať prúdový chránič (RCD) s citlivosťou minimálne 30 mA.

Napriek tomu, že sa dodržiavajú príslušné bezpečnostné predpisy a používajú sa bezpečnostné zariadenia, určité zvyškové riziká sa nemôžu vylúčiť. Tieto sú:

- Poškodenie sluchu.
- Riziko zranenia spôsobeného odlietavajúcimi čistočkami.
- Riziko popálenia spôsobeného kontaktom s horúcim príslušenstvom, ktoré sa zahrielo počas použitia.
- Riziko zranenia spôsobeného dlhodobým použitím náradia.

TIETO POKYNY USCHOVAJTE

Elektrická bezpečnosť

Elektromotor je určený iba pre jedno napájacie napätie. Vždy skontrolujte, či napájacie napätie siete zodpovedá napätiu na výkonovom štítku.

Ak je poškodený prívodný kábel, musí sa vymeniť iba u výrobcu DEWALT alebo v autorizovanom servise.

Výmena sieťovej zástrčky (iba Veľká Británia a Írsko)

Ak budete inštalovať novú zástrčku prívodného kábla:

- Bezpečne zlikvidujte starú zástrčku.
- Pripojte hnedý vodič k svorke pod napätím na novej zástrčke.
- Modrý vodič pripojte k nulovej svorke.
- Žltozelený vodič pripojte k uzemňovacej svorke.

VAROVANIE: Odporúčame vám používať prúdový chránič (RCD) s citlivosťou minimálne 30 mA.

Dodržujte montážne pokyny dodávané s kvalitnými zástrčkami. Odporúčaná poistka: 13 A.

Použitie predlžovacieho kábla

Ak je nutné použitie predlžovacieho kábla, použite iba schválený typ kábla s 3 vodičmi, ktorý je vhodný pre príkon tohto náradia (pozrite **Technické údaje**). Minimálny prierez vodiča je 1,5 mm². Maximálna dĺžka je 30 m.

V prípade použitia navinovacieho kábla odviňte vždy celú dĺžku kábla.

Obsah balenia

Balenie obsahuje:

- 1 Brúska na sadrokartón
- 1 Návod na použitie
- Skontrolujte, či počas prepravy nedošlo k poškodeniu náradia, jeho častí alebo príslušenstva.
- Pred použitím venujte dostatok času dôkladnému preštudovaniu a pochopeniu tohto návodu.

Štítky na náradí

Na náradí sú nasledujúce piktogramy:



Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu.



Používajte ochranu sluchu.



Používajte ochranu zraku.

Umiestnenie dátumového kódu (obr. A)

Dátumový kód **7**, ktorý obsahuje aj rok výroby, je vytláčený na kryte náradia.

Príklad:

2021 XX XX

Rok a týždeň výroby

Popis (obr. A)

VAROVANIE: Nikdy nevykonávajte žiadne úpravy elektrického náradia ani jeho súčastí. Mohlo by dôjsť k poškodeniu alebo k zraneniu.

- 1 Posuvný spínač zapnuté/vypnuté
- 2 Regulátor otáčok
- 3 Hlavná rukoväť

- 4 Hlavná trubica
- 5 Port na odvod prachu
- 6 Brúsna podložka

Použitie výrobku

Táto brúska na sadrokartón je určená na profesionálne brúsenie ako sú sadrokartónové konštrukcie stropov a stien a takisto odstraňovanie náterov, povlakov, zvyškov tapiet a voľnej omietky. Nepoužívajte vo vlhkom prostredí alebo na miestach s výskytom horľavých kvapalín alebo plynov.

Táto brúska na sadrokartón je elektrickým náradím na profesionálne použitie.

Zabráňte deťom, aby sa s týmto náradím dostali do kontaktu. Ak používajú toto náradie neskúsené osoby, musí byť zaistený odborný dozor.

- **Malé deti a neskúsené osoby.** Toto zariadenie nie je určené na použitie nedospelými alebo neskúsenými osobami bez dozoru.
- Tento výrobok nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, s nedostatkom skúseností a znalostí, ak týmto osobám nebol stanovený dohľad osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti sa nesmú nikdy ponechať s týmto výrobkom bez dozoru.

ZOSTAVENIE A NASTAVENIE

VAROVANIE: *Pred každým nastavením alebo pred každou montážou alebo demontážou doplnkov a príslušenstva z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia vždy vypnite náradie a odpojte ho od zdroja napájania. Náhodné zapnutie môže spôsobiť úraz.*

Upevnenie brúsnych kotúčov (obr. B)

Vaša brúska na sadrokartón DWE7800 je určená na používanie 225mm brúsnych kotúčov **8**. Brúsne kotúče sa pre DWE7800 upevňujú pomocou suchého zipsu.

Odporúčané brúsne kotúče môžete kúpiť u najbližšieho autorizovaného predajcu alebo v autorizovanom servise DEWALT.

Upevnenie brúsnych kotúčov k brúsnej podložke (obr. B)

1. Otočte brúsku tak, aby bola brúsna podložka **6** otočená nahor.
2. Očistite prach z čela brúsnej podložky.
3. Držte podložku jednou rukou, aby ste zabránili jej otáčaniu.
4. Druhou rukou brúsny kotúč vycentrujte a umiestnite **8** priamo na hornú časť podložky. Pri použití brúsnych kotúčov zaistite, aby sa ventilačné otvory v brúsnom kotúči kryli s ventilačnými otvormi v brúsnej podložke.

Posuvný spínač (obr. C)

UPOZORNENIE: *Pri zapnutí náradia, počas jeho použitia, a kým sa kotúč alebo príslušenstvo neprestane otáčať, držte pevne bočnú rukoväť a telo náradia, aby ste nestratili kontrolu nad náradím. Pred odložením náradia sa uistite, či došlo k úplnému zastaveniu kotúča.*

POZNÁMKA: Ak pracuje náradie v záťaži, nezapínajte alebo nevyvíjajte ho, aby ste zabránili jeho neočakávanému pohybu. Pred kontaktom s povrchom obrobku nechajte brúsku dosiahnuť maximálne prevádzkové otáčky. Pred vypnutím zdvihnite náradie nad povrch pracovnej plochy. Pred odložením náradia počkajte, kým sa kotúč celkom nezastaví.

VAROVANIE: *Pred pripojením náradia k napájaciemu zdroju sa stlačením a uvoľnením zadnej časti spínača uistite, či je posuvný spínač v polohe vypnuté. Po každom prerušení napájania náradia, napríklad pri aktivácii prerušovača alebo ističa, pri náhodnom odpojení prírodného kábla alebo pri výpadku napájania sa vždy vyššie uvedeným postupom uistite, či je posuvný spínač vo vypnutej polohe.*

Ak chcete náradie spustiť, presuňte posuvný hlavný vypínač **1** smerom k prednej časti náradia. Ak chcete náradie vypnúť, spúšťací spínač uvoľnite.

Ak chcete použiť nepretržitú prevádzku, posuňte spínač smerom k prednej časti náradia a zatlačte prednú časť spínača dovnútra. Ak chcete náradie v nepretržitej prevádzke zastaviť, stlačte zadnú časť spínača a uvoľnite ho.

Regulátor otáčok (obr. A)

Brúska DWE7800 je vybavená plynulou reguláciou otáčok. Nastavte požadované otáčky pomocou regulátora otáčok **2**. Regulátor otáčok je očíslovaný od „1“ do „5“. Nastavenie „1“ sú najnižšie otáčky (približne 1200 ot./min) a „5“ sú najvyššie otáčky (približne 2400 ot./min).

Na rýchly úber materiálu používajte vyššie nastavenie otáčok. Na pomalší úber a presnejšiu kontrolu používajte nižšie nastavenie otáčok.

Ochranná kefa (obr. B)

Ochranná kefa **9** obklopuje brúsnu podložku na DWE7800. Táto kefa má dva účely:

- Presahuje pod povrch brúsnej podložky a bráni „vyhlbovaniu“ povrchu brúsnu podložkou.
- Pomáha zadržiavať sadrokartónový prach, kým ho vysávač neodsaje.

Ak je kefa poškodená alebo nadmerne opotrebená, musí sa nechať vymeniť autorizovaným servisom DEWALT.

Pripojenie AirLock™ kompatibilného odsávacieho zariadenia (obr. D)

Vaša brúska na sadrokartón je kompatibilná s pripájacím systémom DEWALT AirLock™. AirLock™ umožňuje rýchle a bezpečné pripojenie medzi spojkou AirLock™ **10** a portom na odvod prachu brúsky **5**.

1. Uistite sa, či je objímka na spojke AirLock™ v nezaistenej polohe. (Pozrite obr. D.) Zarovnajzte zárezy **11** na objímke a na spojke AirLock™ ako na uvedenom obrázku, aby ste získali zaistenú a nezaistenú polohu.
2. Zatlačte spojku AirLock™ na spojku adaptéra.
3. Otočte objímku do zaistenej polohy.

POZNÁMKA: Gulkové ložiská vnútri objímky zapadnú do drážky a zaistia spoj. Elektrické náradie je teraz bezpečne pripojené k vysávaču.

POZNÁMKA: Používateľ môže pri poškodení objímku z portu na odvod prachu odobrať a vymeniť. Objímka je k dispozícii ako voliteľné príslušenstvo a je možné ju vymeniť pomocou skrutkovača.

POUŽITIE

Pokyny na použitie



VAROVANIE: Vždy dodržujte bezpečnostné pokyny a platné predpisy.



VAROVANIE: Pred každým nastavením alebo pred každou montážou alebo demontážou doplnkov a príslušenstva z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia náradie vždy vypnite a odpojte toto náradie od zdroja napájania. Náhodné zapnutie môže spôsobiť úraz.

Správna poloha rúk (obr. E)



VAROVANIE: S cieľom znížiť riziko vážneho zranenia VŽDY používajte správne uchytenie náradia ako na uvedenom obrázku.



VAROVANIE: S cieľom znížiť riziko vážneho zranenia držte náradie VŽDY pevne a očakávajte náhle reakcie.

Správna poloha rúk vyžaduje, aby ste mali jednu ruku na hlavnej rukoväti 3 a druhú na hlavnej trubici 4.

Brúsenie sadrokartónu (obr. E)



VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika zranenia osôb VŽDY používajte respirátor schválený pre „hmlu a prach“ a brúsku na sadrokartón pripojte k vhodnému odsávaniu prachu.

Brúška na sadrokartón má kľbovú brúsnu hlavicu. Hlavica sa môže otáčať v rôznych smeroch a umožňuje tak prispôsobenie brúsnej podložky brúsenému povrchu. Táto činnosť vám umožňuje brúsenie hornej, strednej a spodnej časti steny alebo napojenie stropu bez zmeny polohy.

1. Zapnite spínač vysávača (I).
2. Zapnite brúsku na sadrokartón.
3. Brúsku na sadrokartón ľahko umiestnite na brúsený povrch. Vyvíňte len taký tlak, aby sa brúsna hlavica zarovnala s brúseným povrchom.
4. Vyvíňte ďalší tlak, aby sa brúsna podložka dostala do kontaktu s brúseným povrchom. Pohybujte brúskou v prekrývajúcom sa vzore, aby ste vyhladili škárovací tmel až na „hranu pero/drážka“.
5. Vyvíjajte iba taký tlak, aby ste udržali brúsnu podložku rovnoobežne s povrchom.
6. Keď je brúsna podložka v kontakte s brúseným povrchom, brúskou neustále pohybujte. Robte rovnomerné pohyby a široké zo strany na stranu. Príliš veľký tlak, zastavenie brúsky pri práci alebo nepravidelný pohyb brúsky môžu spôsobiť neprijateľné stopy po brúsení a nerovnosti na brúsenom povrchu.

POZNÁMKA: Zabráňte kontaktu otáčajúcej sa brúsnej podložky s ostrými výčnelkami. Kontakt s vyčnievajúcimi predmetmi (klince, skrutky, elektrické skrinky atď.) môže vážne poškodiť brúsnu podložku.

Opatrenia týkajúce sa brúsenia lakovaných povrchov

Brúsenie náterov s obsahom olova SA NEODPORÚČA z dôvodu ťažkej kontroly kontaminovaného prachu. Najväčšie nebezpečenstvo otravy olovom hrozí deťom a tehotným ženám. Pretože je bez chemickej analýzy veľmi ťažké určiť, či farba obsahuje alebo neobsahuje olovo, pre brúsenie akéhokoľvek náteru Vám odporúčame vykonávať nasledujúce opatrenia:

1. BEZPEČNOSŤ OSŔB

- Do priestoru, kde dochádza k brúseniu farby, platí zákaz vstupu detí a tehotných žien, kým nebudú tieto priestory celkom vyčistené.
- Všetky osoby vstupujúce do takéhoto priestoru musia používať respirátor alebo masku proti prachu. Filter sa musí vymieňať každý deň alebo vždy, keď dôjde k ťažkostiam z dýchaním. Informujte sa u príslušných predajcov, ktorí vám môžu ponúknuť schválené masky NIOSH proti prachu.
- Pripojte vhodné odsávanie prachu.
- NEJEDZTE, NEPITE A NEFAJČITE v pracovnom priestore, aby ste zabránili požitiu alebo vdýchnutiu kontaminovaných prachových častíc. PRED jedlom, pitím alebo fajčením sa musia pracovníci umyť a očistiť. Potraviny, nápoje alebo fajčivo sa nesmú ponechať v pracovnom priestore, kde by sa na nich mohol usadiť prach.

2. BEZPEČNOSŤ PROSTREDIA

- Náter sa musí odstrániť takým spôsobom, aby bolo minimalizované množstvo vytváraného prachu.
- Miesta, kde dochádza k odstraňovaniu náterov, musia byť utesnené plastovou fóliou s hrúbkou 0,1 mm.
- Brúsiť sa musí takým spôsobom, aby bolo obmedzené rozšáňanie prachu mimo pracovného priestoru.

3. ČISTENIE A LIKVIDÁCIA

- Všetky povrchy v pracovnom priestore sa musia každý deň vysať a kompletne vyčistiť po celý čas trvania brúsnych prác. Filtrácie vrecúška vysávača sa musia často meniť.
- Plastové plachty sa musia zhromažďovať a zlikvidovať spoločne s prachom a inými nečistotami. Musia byť vložené do utesnených nádob na odpady a musia sa likvidovať podľa predpísaného postupu na likvidáciu takéhoto odpadu. Pri čistení pracovného priestoru nesmú do tohto priestoru vstupovať deti a tehotné ženy.
- Všetky hračky, umývateľný nábytok a potreby, ktoré používajú deti, sa musia pred opätovným použitím dôkladne umyť.

ÚDRŽBA

Vaše elektrické náradie bolo skonštruované tak, aby pracovalo čo najdlhšie s minimálnymi nárokmi na údržbu. Dôkladná starostlivosť o náradie a jeho pravidelné čistenie vám zaistia jeho bezproblémový chod.

VAROVANIE: Pred každým nastavením alebo pred každou montážou alebo demontážou doplnkov a príslušenstva z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia náradie vždy vypnite a odpojte toto náradie od zdroja napájania. Náhodné zapnutie môže spôsobiť úraz.



Mazanie

Vaše náradie nevyžaduje žiadne ďalšie mazanie.



Čistenie

VAROVANIE: Hneď ako sa vo vetracích drážkach hlavného krytu a v ich blízkosti nahromadia prach a nečistoty, odstráňte ich prúdom suchého stlačeného vzduchu. Pri vykonávaní tohto úkonu používajte schválenú ochranu zraku a schválený respirátor.

VAROVANIE: Na čistenie nekovových súčastí náradia nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá alebo iné agresívne látky. Tieto chemikálie môžu oslabiť materiály použité v týchto častiach. Používajte iba handričku navlhčenú v mydlovom roztoku. Nikdy nedovoľte, aby sa do náradia dostala akákoľvek kvapalina. Nikdy neponárajte žiadnu časť náradia do kvapaliny.

Voliteľné príslušenstvo

VAROVANIE: Iné príslušenstvo, než je príslušenstvo ponúkané spoločnosťou BernerDeWALT nebolo s týmto výrobkom testované. Preto by mohlo byť použitie takéhoto príslušenstva s týmto náradím veľmi nebezpečné. Ak chcete znížiť riziko zranenia, používajte s týmto náradím iba príslušenstvo odporúčané spoločnosťou BernerDeWALT.

Ďalšie informácie týkajúce sa vhodného príslušenstva získate u autorizovaného predajcu.

Uloženie

- Vypnite náradie
- Vaše produkty vždy skladujte odpojené od napájacieho zdroja!
- Ak je to možné, ukladajte toto náradie na chladnom a suchom mieste.
- Ukladajte toto náradie na takých miestach, na aké nemajú prístup deti alebo nepovolane osoby.
- Elektrické náradie nekladte brúsnou hlavou dole – vždy ho položte na podlahu tak, aby bolo na boku a brúsný kruh smeroval dole. Inak sa môže zdeformovať brúsna podložka.
- Pred použitím po dlhodobom uložení náradia skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu.

Preprava

UPOZORNENIE: Náhodné spustenie počas prepravy!

- Vaše produkty vždy prepravujte odpojené od napájacieho zdroja!

- Pred použitím po preprave náradia skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu.

Ochrana životného prostredia



Triedte odpad. Výrobky označené týmto symbolom sa nesmú vyhodiť do bežného domového odpadu.

Výrobky obsahujú materiály, ktoré sa môžu obnoviť alebo recyklovať, čo znižuje dopyt po surovinách. Vykonávajte, prosím, recykláciu elektrických výrobkov podľa miestnych predpisov. Ďalšie informácie nájdete na www.2helpU.com.

ZÁRUKA

EURÓPSKA ZÁRUKA NA ELEKTRICKÉ NÁRADIE DEWALT V TRVANÍ 1 ROKU

Spoločnosť DEWALT je presvedčená o kvalite svojich výrobkov a poskytuje 1-ročnú záruku pre profesionálnych používateľov tohto výrobku. Táto záruka žiadnym spôsobom neovplyvní vaše zmluvné práva ako profesionálneho používateľa alebo vaše zákonné práva ako súkromného neprofesionálneho používateľa. Táto záruka je platná vo všetkých členských štátoch EÚ a európskej zóny voľného obchodu EFTA.

V súlade s platnými zmluvnými podmienkami európskej záruky na elektrické náradie DEWALT, ktoré sú k dispozícii u miestneho zástupcu spoločnosti DEWALT, u autorizovaných predajcov alebo na internetovej adrese **www.2helpU.com**, platí nasledujúce: ak do 12 mesiacov od dátumu kúpy dôjde u Vášho výrobku DEWALT k poruche v dôsledku chyby materiálu alebo zlého výrobného spracovania, spoločnosť DEWALT môže zadarmo vymeniť všetky chybné časti, alebo podľa vlastného uváženia, môže zadarmo vymeniť celú reklamovanú jednotku.

Spoločnosť DEWALT si vyhradzuje právo odmietnuť akúkoľvek reklamáciu v rámci tejto záruky, ktorá nie je podľa názoru zástupcu autorizovaného servisu v súlade s uvedenými zmluvnými podmienkami európskej záruky DEWALT.

Ak budete vyžadovať reklamáciu, kontaktujte najbližšieho autorizovaného predajcu alebo vyhľadajte najbližší autorizovaný servis DEWALT na internete, v katalógu DEWALT alebo kontaktujte predajcu DEWALT na adrese, ktorá je uvedená v tomto návode.

Zoznam autorizovaných predajcov DEWALT a všetky podrobnosti o našom popredajnom servise nájdete na internetovej adrese: **www.2helpU.com**.

STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.

Vysoká 2/b
811 06 Bratislava
Tel.: 261 009 772
Fax: 261 009 784
www.dewalt.sk
obchod@sbdinc.com

BAND SERVIS

Paulínska 22
917 01 Trnava
Tel.: 335 511 063
Fax: 335 512 624
www.bandservis.sk
p.talajka@bandservis.sk

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

12/2018







CZ ZÁRUČNÍ LIST

SK ZÁRUČNÝ LIST

DEWALT®

TYP VÝROBKU:

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
SK	Výrobný kód	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

CZ	Dokumentace záruční opravy			SK	Dokumentácia záručnej opravy	
CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum príjmu	Dátum opravy	Číslo objednávky	Porucha	Pečiatka Podpis

CZ
Adresy servisu
Band servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

CZ
Band servis
K Pasekám 4440
CZ-760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

SK
Adresa servisu
Band servis
Paulínska ul. 22
SK-917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624